

2013 年 10 月 21 日

German Design Award 2014 で BMW i3 が金賞を受賞。

- **BMW Group Design は、BMW Pininfarina Gran Lusso Coupé、BMW R 1200 GS、BMW Concept Ninety の動画、K2 LTD BMW Powder Ride Ski でも別の賞を獲得。**

ミュンヘン発：

ドイツ・デザイン協議会 (German Design Council) は German Design Award 2014 を選出した。この国際的な専門委員会は、毎年優れたデザイン実績に対して名誉ある特別な賞で表彰している。BMW Group Design は、今年の German Design Award で同時に 5 つの賞を獲得した。大いに注目された次世代モビリティ BMW i3 が、「Transportation and Public Space (輸送と公共空間)」の部門で最も高い評価の金賞を勝ち取った。同部門では、ラグジュアリー・コンセプトの BMW Pininfarina Gran Lusso Coupé ならびにアイコン的存在のトラベル・エンデュロの新モデルである BMW R 1200 GS にも、特別賞が贈られた。これとともにオーディオ・ビジュアルとデジタル・メディア部門では BMW Concept Ninety の動画が、また、ライフスタイル部門ではスキー/スポーツ用品メーカーの K2 および DesignworksUSA と共同で製作された K2 LTD BMW Powder Ride Ski の特別なデザイン品質が、それぞれ受賞した。

授賞式は 2014 年 2 月 7 日に、フランクフルトの見本市「Ambiente (アンビエンテ)」において行われる。

German Design Award は、参加企業の高度なデザイン能力にスポットを当てるコンテストとして世界中で広く高い評価を受けている。それを支えているのは、賞の授与者であり、60 年も前からドイツのデザイン界を代表しているドイツ・デザイン協議会の評判である。この国際的に活動を行っている独立機関は、企業のデザイン能力を効果的に伝えることで企業をサポートすると同時に、世間に幅広くデザインへの理解を促進させることを目指している。

German Design Award の 30 名の審査員は、経済や学問の世界、そしてデザイン業界からの著名なデザイン専門家で構成されている。

BMW i3 は大都市周辺での利用を念頭に、持続可能性を徹底的に追及してデザインされた車両である。完全な電気駆動であり、持続可能なエミッション・フリーのモビリティを求める声に応えるインテリジェントなソリューションである。この車両は全体的調和をコンセプトとしており、すべてのディテールが使用目的に合わせて最適化されている。BMW i3 のインスピレーションを刺激する未来志向のデザインは、このことを数多くの面で感じさせてくれる。車両の革新技術を実実に目に見える形にして、軽量性、安全性、効率性といった価値をエクステリアとインテリアのデザインに反映させている。

BMW と Pininfarina は、車両製造において最も伝統のある名前に数えられる。これらは同様

に、最先端技術とスタイル、ダイナミクスと美も体現している。両社は **BMW Pininfarina Gran Lusso Coupé** で、初めての協力の成果を示している。他に類を見ないこのモデルは、Pininfarina の目を通して BMW のラグジュアリー・クーペをエクスクルーシブに解釈したものである。そのデザイン・チームは緊密な共同作業の中で、上級ラグジュアリー・クラスのキャラクター豊かな新しい個性を作り出すことに成功した。Pininfarina の精巧な仕上げが BMWらしさを際立たせている。

BMW R 1200 GS は、スポーティなオフロード・スタイルと比類ないフォルム表現の素晴らしい組み合わせで魅了する。典型的な GS スタイルの BMW モーターサイクル・デザインにより、世界で最も人気のあるこのトラベル・エンデュロの新モデルは、アイコン的存在となっているモーターサイクルをスタイリッシュに完璧化する模範としてふさわしいものである。

BMW Concept Ninety の動画は、同名のモーターサイクルの誕生の物語を示すものである。このモーターサイクルは、BMW Motorrad の 90 周年に際して、有名なカスタム・バイク・メーカーである「Roland Sands Design (ローランド・サンズ・デザイン)」と共同でデザインされた。BMW R 90 S を思わせる、このエクスクルーシブな記念モデルのボディは、手作業で製作されたものである。これは、現代的に解釈されたモーターサイクルの本質への回帰であり、純粹かつエモーショナルに人とマシンが調和することを示している。

K2 LTD BMW Powder Ride Ski は、ゲレンデで優れた敏捷性、操縦性、パフォーマンスを示す。このスポーティなスキー板は、BMW Group の 100% 子会社である DesignworksUSA により、スキー／スポーツ用品メーカーである K2 の協力のもとでデザインされた。その中心となるモチーフは、スキー板の全長にわたってエレガントに伸びているアカギツネである。スキー板表面の見事なカラー、素材、形状、グラフィックのテーマは、すべてのウィンター・スポーツ愛好者のための比類ないスノー・カーである BMW Concept K2 Powder Ride に基づいている。これは特に、目を引く X 字状のラインで強調されている。

すでに昨年、BMW Group Design の比類ない品質は German Design Award で認められた。その際には、エレガントな BMW 6 シリーズ カブリオレが「Transportation and Public Space (輸送と公共空間)」の部門で受賞した。BMW 1 シリーズならびに Husqvarna Nuda 900 R は、その特に見事なデザイン特徴により特別賞を受賞した。